大清光緒十六年

第二千五百六十二號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第卄一號）

庚寅四月廿二日

大英一千八百九十年六月九號禮拜一

書戰船巡遊事後

中國北洋海軍定遠等諸戰艦近日出巡事畢言返津門道出香江經其船中人與香港西報之探訪人道其出遊之畧內有言及小呂宋諸華商款待之厚並請丁軍門求中國　朝廷設立領事官以資保護等語竊觀於此不禁三致歎焉嗚呼中國歷來作事每每患在因循議論孔多而成功者轉尠因之而少卽如小呂宋設立領事一事前經王余兩委員回粵稟覆嗣卽蒙張香帥據請入告並請派王錦堂軍門爲駐紮小呂宋之總領事官嗣因軍門偶沾足疾到港就醫而此事遂卽延擱多年以至於今不復再爲提及今張香帥業經調任而此事將已付諸東流作事因循一至於此直令有心世道者爲之扼腕不置焉夫小呂宋之虐待華民在中國早已知之卽天下各國亦均早已聞之矣而中國初未嘗與之計較者猶謂自强有待故未欲遽爲之然今日之中朝則已大非昔比富强之效日益可觀卽今歐西各大邦亦不敢存正視藐茲呂宋其尚何敢與我抗衡乃中國奚向委靡不前任己之民爲人所欺而竟不欲設法以張國威而安民業乎乃今日者且有戰船出巡洋埠矣而小呂宋設立總領事之耗則已延擱多年並無道及也何哉夫小呂宋華民之望設領事官也久矣故此次中國戰船行抵該處而華民之待接者如此其殷此其意亦望華官能鑒其誠遣派領事出駐於斯藉爲保護耳因查小呂宋商人欲求設中國領事並且共題欵項籌集有成當時業經諸人舉定嫺於禮儀善於辭令者劉姓一人欲使其親齎資糧至都門總理衙門中面爲稟請是時業有成議且已定期北上矣不意未幾卽聞王余兩委員有出巡小呂宋之耗是以該處諸華商遂將親往晴求之議作爲罷論而將前此題捐之費而向王余兩員之前呈獻因請兩員稟陳請設立總領事於斯噫嘻諸商此舉其失着也實甚焉夫王余兩委員不過奉粵督之命往外洋查察情形耳究何濟事卽使其果實力與諸商民求請然亦不過僅一稟覆而粵督亦不過僅一察陳於事究何所補彼諸商等旣能慨集欵項幷經公舉有人則何不逕赴都門面向總理衙門陳請之爲愈乎乃今設立領事之事仍屬杳茫可見聚此鉅萬之金實覺鑄成一大錯耳試問小呂宋諸商其亦知之也否耶所幸者今日北洋海軍戰船業已出巡該埠矣蓋此名艦係奉　天巡閱與王余兩委員之行徑大有不同且丁軍門素著忠靖有非如若輩等之含糊從事試觀小呂宋諸商籌集二萬元之欵向軍門呈獻而軍門力却分毫不受此其清廉之處可知然竊觀此一端更可見前者該商等所耗鉅資實則實歸於無用矣嗚呼豈非當日有此一錯而公舉人員力向總理衙門陳請則今日小呂宋地方早已設有領事矣又何致稽滯也如是耶今觀諸船至彼而商民之厚待如斯因不禁爲諸商憐且欲代爲諸商恨也又按戰船中人所謂若設領事於此則宜另派專員不可以新嘉坡領事官爲之兼管云云噫何此語之不通洋務也夫當日張香帥之奏已稱在小呂宋地方設立總領事矣是則更何有於兼轄且也小呂宋係西班牙所轄歸中國派駐美日庇欽差所管而本坡係爲英屬而隸於出使英法義比大臣然則此兩處地方其公使且有不同若風馬牛之不相及其公使且有不同之處更何致以領事而爲之兼轄也耶今戰船中人之作此言亦未嘗不有失言之處也爰論小呂宋設立領事之事不禁慨筆及之

豸司抵叻　○現在本坡臬署將届開堂會訊上控案件之期故副臬憲屈率兩公業由永生輪船於二十日抵叻因上控之案定於本日開堂審訊故也

棄官如屣　○昨報本坡巡理府右堂羅顯君稟求卸任與高里狀師二人合件在叻代理諸人訟務一事因查羅君前者在嶼曾任大狀師爲參關君處合件代理諸人訟務蓋羅君前在英京熟習申韓之術曾考授狀師之職故也羅君在嶼與萬君合件約有三年之久至第四年卽蒙大府陞授臬署經歷司副又復回萬君處合件旋因檳城律政司請假故羅君復舉充副律政司兼理庫務司債務司及巡理府之職

府尊辭職　○本坡護衛府左堂羅公頗現在業已稟求卸任而承其乏者爲現任護衛司副堂夏公業於十九日接篆升堂視事矣至於羅公所以辭任之故因與本坡狀師高里君合併代理諸人訟務大抵以身爲狀師得賚較厚且無拘束以故特辭五馬得以料理中韓也

法郵船抵叻定期　○刻接前途來電云法國郵船名惡些士已於本月十八日由高浪路行來叻定於本月廿三日禮拜二即能抵叻上落客貨乾卽展輪往西貢香港上海等處茲特登報以聞

請兵援救　○前報荷軍駐紮亞齊之以利地方者爲亞齊之衆所敗幷將荷壘侵佔一事現接巴城來信言該處之荷國兵官刻已備文往巴城取救巴城荷督接閱申文後登卽出令命駐紮巴城之第六隊兵軍往救幷撥有駐紮亞齊壘地高打喇渣之兵軍一隊往爲策應而現在荷軍在以利者惟候巴城兵到然後始圖再舉故今不過僅爲防守之計幷不敢率隊與敵人相見疆場而荷督現已出令諭知以利之兵官言此次若出兵則沿途所有一切人物等均一律爲之剷除淨盡任情屠戮勿再爲之憐恤云云然則荷人之怒亞齊可謂極矣其奈荷軍力弱如彼何哉

國姓控案得直　○粵人麥亞彬於去年間因私收國姓之事爲綫人報於府案遂遭執獲旋經府堂訊定判罰銀二百五十元而張情有不甘故再將情向臬堂稟訴而此案於十七日已在臬堂訊定以張得甫在烏廊訪諭云此案據府署所控情節其欵目尙未能照律故特判張得直而將原案注銷至於所有堂費等項則均由國家支償無庸向張取給云若張也者亦殊幸矣

會訊定期　○刻閱臬轅牌示云本居所有上控案件現已定於廿三日起開堂會訊而渣打銀行控告剌狂公司之案前經失直醆行情有不甘故此次亦至臬轅上控云

控案再訊　○本坡遂和號東主梅三因下兒浮底被害以致被控一案業於十九日在府堂審訊而原告乃副巡捕官紐君主控而被告則延請如智及伊宋力兩狀師代訴時伊狀師因向府尊請云被告乃本坡名望華商且現充參政局紳故求府憲准予坐於府堂候質旋蒙府尊准如所請時據死者下兒浮底之妻花知馬供稱住居打石街於西五月廿三號夜十一點鐘之時其夫始從外歸關門已畢卽經歸寢而該婦旋亦就枕迨至是夜一點鐘之際忽聞有鎗響之聲甚厲其夫卽起而查看伊卽隨其夫之後出覘其故時方出房門卽見有華人四名共執其夫而此四人乃粵籍人也時伊急欲抱回其子諸人竟不許其出門而其夫亦在外闈適伊弟至卽將門推開時始見伊夫已臥於地中諸華人以刀亂爲斫殺當時伊在傍呆立不敢如何因一匪手持紙撚火炬禁勿聲張嗣伊弟至時持火之匪始行遁去時該匪雖濟向有一匪持有手鎗見伊弟至卽舉鎗欲向之轟擊幸伊弟手中曾持一棒因將持鎗之匪毆擊該匪卽驚而遁當時伊夫爲匪徒傷重故未及一點鐘之久已因傷重而亡而執火之華人伊曾識之名曰亞才卽被告亞三之伴因被告常命其送銀兩與伊故能識其面也時有爲首之匪其聲音頗與被告相同云云其餘供詞尙繁不能盡錄嗣府尊訊至五點餘鐘之際尙未能畢訊因判將案押候廿六日覆訊而被告着仍在羈候審不准爲之具保云

花會罹罰　○有華人名蘇大才者寓居陞旗山下因私開花會被獲於案十九日府尊堂訊得實知係私開花會無疑因判罰銀二百六十五元以示重儆云

行宮瑣誌　○十七日暹王行宮一切事宜業經列報茲悉十八日下午暹王乘坐御艦及諸隨員等計共五六輪船至德國郵船中遊玩畢卽在海面四處遊行至黃昏始返十九日復命駕至本坡牢獄之中遊覽藉以訪察叻中刑獄云

戰艦巡遊　○前日北洋海軍定遠等諸戰艦出巡南洋各埠本報業已將其一切情形先後錄登於報現諸戰艦出巡事畢歸途道經港地現據其船中人與香港某西報之訪人言及西貢一地其華人亦殊安靖惟每人抽收人稅十元一事未免過於苛虐耳嗣諸戰船等復巡至叻而叻地華商欵待禮誼甚隆邀館授餐殷勤臻至而每日復有華人甚多至戰船中觀看其中婦女亦不乏人然觀叻地婦女雖在青年亦公然至船內遊觀頗無羞怯之容大有西人之風氣也諸船在叻少留旬日卽復往小呂宋地方巡閱惟途次因緣致遠戰艦稍有破損故遲遲而行迨抵小呂宋之時卽見有輪船一艘張燈結彩幷施鼓樂迎面而來及行既近始知爲該埠華商特備此船到而相接者也當時小呂宋諸華商欵待尤優每日均設盛筵相邀幷預備馬車等以導諸人遊覽聞小呂宋諸華商已邀捐銀二萬元欲獻於丁軍門以爲恭敬嗣爲軍門峻拒絲毫不受而諸商無奈乃轉送雞豚酒饌等物幷贈以上等呂宋烟十大箱俾船中諸人得而分用藉以表其誠意此其敬禮有足多也因計諸船在小呂宋之日諸華人之往觀各艦擠擁殊常其數直十倍於叻中每日自上午十點鐘至下午五點鐘均有華人到船觀看男婦老幼絡繹而來以至該處諸小輪船因而獲利甚豐緣久居是地者言小呂宋地方之婦女向未見有如此其衆者是亦可見金閨弱質亦且空巷來觀矣爰查小呂宋華人立有甲必丹一名其缺以二年一任屆期由華人公舉惟皆有名無實至於華人有事到公堂審訊則均不能得直然則該地方政令之苛而無理有可知矣至於小呂宋諸華商則以廈門人爲衆時諸人曾稟請丁軍門回華之際卽求奏請於小呂宋地方設立領事官以資保護而此次丁軍門若將此事轉達北洋大臣諒必能念及民艱設法入告朝廷請設立領事以爲商民之主也幷查小呂宋人稅每

出賣三品

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠倚殊可恨嗣後　諸君沽買本行之三品酒名請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字紗罩玻璃明爲也公司者始係件若此字樣即爲僞冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啟　天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵　皆爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟　天

烏密酒發售

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

敬者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛扇士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻懸沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標 萬蘭池酒出售

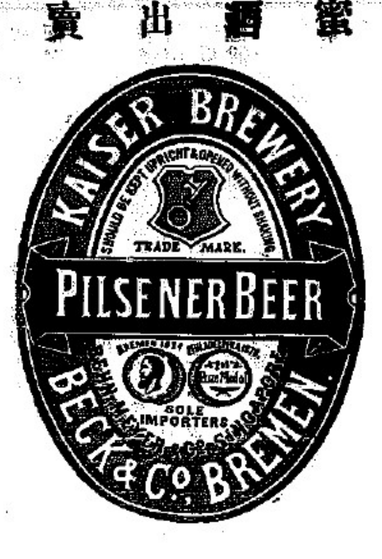
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標嘜爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有斟酌之輩者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出賣



敬者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壟　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟



新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 〇啓者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋揀辦上料精工監製載至本坡發傳其烟之名號如 剌因修剌 剌千士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路鳥里因知等名烟無不俱備又荷蘭及暹剌馬郎仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之闞亞卓等家購至而暹剌馬郎仰光之壘則向仰光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬傀剌勞士 剌因修剌 督兒那勿剌乙 瑞乙加披路等 各名煙均無不有此乃向美國督兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛剌池公司採辦而本號并有售辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售 諸而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸谷 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧樂等欵式甚多不能盡錄尊惠顧無不格外從廉以冀踴躍銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉靈柏賣館之隣細總門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號

打咯基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告 〇啓者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其身價拿裝者乃特聘請暹之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙朱剌里加牙兒安及巫越打亞晏宗園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈柏賣館之隣以使諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚祈移 玉前來以憑揀本號於西國烟無不備有且其價格外從廉尚祈 惠臨不勝厚幸特此再啓

英一千八百八十九年十一月廿六號

打咯基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啓者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且爲製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特專來發價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特聞此佈

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號

美隣發洋行啓

吉屋出賃〇啓者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議此佈

大清光緒十五年十二月初二日

豐興號謹啓

女醫問世〇啓者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼

大英正月十一號西國女醫威勞付謹啓

時欵鐘表出售 〇啓者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鐘表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多此屬富行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常華麗以爲諸君選擇他如金表金匙相金盒金表鍊金戒指等各物甚多不並備載而本店并能代 諸君脩理鐘表以及風雨針等件甚爲精細亦能醫度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號

勝中鐘表店謹啓

代收家業　○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曼都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直汝尼卑亞謹啟

礬山出投　○敬啟者本公司礬山生意原係梁順風記等前年合夥同創在吉隴地名三枝抽計大有三千一百卅五希葛土地肥沃栽種合宜自英一千八百八十七年亦不里十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建有洋樓一座及鋅瓦亞答之屋多間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工師所製用以洗粉兒藉人力工捷費省耐便異常山內并有大水井三口磚造之粉池五个并一切家私什物牛馬車等概皆全備堪敷用茲因股夥不合志圖別業愿將該礬山全盤發賣倘　諸商翁有意承買此山經營生理而欲知其詳細者在叻可向山仰號詢問在甲可向梁順風記詢問便悉幸毋觀望祈早惠臨是所切禱特此佈聞

光緒十六年四月初二日　西一千八百九十年五月廿號　梁順風記　梁瑞巖記　曾德嘆記　王琛英記　林文德記　陳金泰記全啟

美國紐約上等雪文發售　○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布傢枱桌櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤椀鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及籮頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也　諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模蹸公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也　諸君惠顧祈早　玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大清光緒十六年正月廿一日　丕殺呼啓洋行謹啟

白蘭酒出售

啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標　卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擴銷場

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加歷力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕廷而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙　諸君樂爲購用并有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製頂上氷塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兄弟洋行告白　米

RIGAND'S KANAGA WATER.

列類干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列類君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痒尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且搪癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列類公司字樣如標各均有綢書號據始爲眞貨否則係爲混冒倘祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未有枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥皆用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須傚照飲魚肝油之法要緩緩吞了必於用飯時吞飫一二粒切勿驟急急吞以背服法此丸每以樽裝畢每樽計一百粒莅訊新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食大次每次吞食二粒至痊愈後，宜再服十日庶得消除後患永絕根株俾食此藥時宜戒色慾亡氣慾節勞動等事幸勿自戕致職集力之不神也琅此藥訊交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生爲粟糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以華料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於調油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如餹菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚發搔等症飲之亦可凉血行滯且能令臟腑潔淨痾疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須與即覺大便通利身能爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加君處寄售此佈

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥皆爲純粹以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲刊佈以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等其價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作做生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此以收藏重寶可至本行選購是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼嗒公司卽前 天

加珍目丕殺 司謹啟

紅頭甩仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅頭甩仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲據庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼嗒卽前加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以爲零沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之爲釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心爲記以防魚珠之混向

「新嘉坡丕亲呼嗒公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
諸位衆仁原庄端君光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼嗒華字者卽爲假貨幸勿爲之欺買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嗒卽前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by SEE EWE LAY at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore